

Porównanie tłumaczeń Jozuego 4:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I Jozue rozkazał kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I Jozue rozkazał kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Rozkazał więc Jozue kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I rozkazał Jozue kapłanom, mówiąc: Wystąpcie z Jordanu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Który przykazał im, mówiąc: wystąpcie z Jordanu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy Jozue polecił kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy Jozue rozkazał kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jozue rozkazał więc kapłanom: Wyjdźcie z Jordanu!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jozue wydał więc rozkaz kapłanom: „Wyjdźcie z Jordanu!”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozkazał więc Jozue kapłanom: ”Wyjdźcie z Jordanu!”
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І заповів Ісус священикам, кажучи: Вийдіть з Йордану.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc Jezus, syn Nuna, rozkazał kapłanom, mówiąc: Wyjdźcie z Jardenu!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż Jozue polecił kapłanom, mówiąc: ”Wyjdźcie z Jordanu”.